ARREGLO DE LISBOA RELATIVO A LA PROTECCIÓN DE LAS DENOMINACIONES DE ORIGEN Y SU REGISTRO INTERNACIONAL
Y
ACTA DE GINEBRA DEL ARREGLO DE LISBOA RELATIVO A LAS DENOMINACIONES DE ORIGEN Y LAS INDICACIONES GEOGRÁFICAS

SOLICITUD DE INSCRIPCIÓN DE UNA MODIFICACIÓN[1]

que deberá presentarse ante la Oficina Internacional
de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI)
34, ch. des Colombettes, CH-1211 Ginebra 20 (Suiza)
Tel.: + 41 22 338 91 11
Correo-e: lisbon.system@wipo.int – Internet: https://www.wipo.int/lisbon

IMPORTANTE

1. La información proporcionada en los puntos 1 a 4, más abajo, será idéntica a la que contiene el registro original.
2. El objeto de la modificación solicitada se especificará únicamente en los puntos 5 y 6.

1. Parte Contratante de origen:
(Véase la Regla 15.2))

2.a) Administración competente que notifica la solicitud de inscripción de una modificación:
(Indique el nombre y la dirección de la Administración)

2.b) Beneficiarios que tengan derecho a usar una denominación de origen o una indicación geográfica, o una persona física o jurídica que esté facultada legalmente a ejercer los derechos de los beneficiarios u otros derechos relativos a la denominación de origen o la indicación geográfica, en caso de que la solicitud se presente directamente en virtud del Artículo 5.3) del Acta de Ginebra:
(Indique el nombre, la dirección y los datos de contacto de los beneficiarios o de la persona física o jurídica; véase la Regla 15.2))

[1] En virtud de la Regla 15 del Reglamento Común del Arreglo de Lisboa y del Acta de Ginebra del Arreglo de Lisboa (Reglamento Común).

2.c) Administración competente designada de común acuerdo que notifica la solicitud de inscripción de una modificación, en el caso de una solicitud relativa a una zona geográfica transfronteriza presentada conjuntamente:

(Indique el nombre y la dirección de la Administración mencionada en el Artículo 5.4) del Acta de Ginebra, en el caso de una solicitud de inscripción de una modificación relativa a una denominación de origen o una indicación geográfica de una zona geográfica de producción o una zona geográfica de origen transfronteriza; véase la Regla 15.2)b))

3. Denominación de origen o indicación geográfica respecto de la que se efectúa la solicitud de inscripción de una modificación:

4. Número de registro internacional correspondiente:

5. Modificación solicitada en virtud de la Regla 15:

(Marque la casilla correspondiente e indique la nueva información tal y como debe figurar en el Registro Internacional tras su inscripción. Con respecto a las modificaciones admitidas, véase la Regla 15.1). NOTA: Las modificaciones en virtud de la Regla 15 están sujetas al pago de la tasa especificada en la Regla 8.1)ii). En caso de que la solicitud se presente directamente en virtud del Artículo 5.3) del Acta de Ginebra, véanse los requisitos especiales adicionales previstos en la Regla 15.4)).

☐ **Modificación de la denominación de origen o la indicación geográfica**

(Indique la denominación de origen o indicación geográfica modifica en el/los idioma(s) oficial/oficiales de la Parte Contratante de origen)

☐ **Transcripción de la denominación de origen o la indicación geográfica modificada**

(Si la denominación de origen o indicación geográfica no está en caracteres latinos, proporcione una transcripción de la denominación de origen o indicación geográfica modificada en caracteres latinos, conforme al sistema fonético del idioma de la solicitud internacional)

☐ **Traducción/Traducciones de la denominación de origen modificada**

(Si se han proporcionado anteriormente traducciones de un registro internacional en virtud del Arreglo de Lisboa, proporcione la(s) traducción/traducciones de la denominación de origen modificada)

Traducción	Idioma de la traducción
……..……..	……..……...……...
…...……..……	……...……...
……...	……...……...

☐ **Modificación de los beneficiarios o de la persona física o jurídica mencionada en el Artículo 5.2)ii) del Acta de Ginebra**
(Indique en su totalidad la modificación relativa a la adición o supresión de beneficiarios, debajo de esta casilla o utilizando una hoja adicional)

Transcripción de los elementos relativos a la modificación de los beneficiarios
(Si la información indicada anteriormente no está en caracteres latinos, deberá proporcionarse una transcripción de los beneficiarios modificados en caracteres latinos, conforme al sistema fonético del idioma de la solicitud internacional)

☐ **Modificación del/de los producto(s)**
(Indique el/los producto(s) modificado(s))

☐ **Modificación de los límites de la zona geográfica**
(Indique en su totalidad la modificación relativa a los límites de la zona geográfica, debajo de esta casilla o utilizando una hoja adicional)

Transcripción de los elementos relativos a la modificación de los límites de la zona geográfica
(Si la información proporcionada anteriormente no está en caracteres latinos, proporcione una transcripción de los límites modificados de la zona geográfica, conforme al sistema fonético del idioma de la solicitud internacional)

☐ **Modificación relativa al acto legislativo o administrativo, a la decisión judicial o administrativa, o al registro mencionado en la Regla 5.2)a)vii)**
(Indique en su totalidad la modificación relativa al acto legislativo o administrativo, a la decisión judicial o administrativa, o al registro, debajo de esta casilla o utilizando una hoja adicional)

Copia (en el idioma original) del registro, acto o decisión (opcional)
(La copia del registro, acto o decisión se facilitará en el idioma original; véase la Regla 5.6)iii))

☐ Marque esta casilla si se adjunta la copia correspondiente

☐ **Modificación de los detalles relativos a la calidad, la reputación o las características previstas en la Regla 5.3), o de la información adicional prevista en la Regla 5.6)**
(Indique en su totalidad la modificación relativa a los detalles o a la información adicional debajo de esta casilla o utilizando una hoja adicional)

☐ Marque esta casilla si se adjuntan los detalles modificados o la información adicional

☐ **Modificación relativa a la Parte Contratante de origen que no afecta a la zona geográfica de producción o la zona geográfica de origen del producto o los productos a los que se aplica la denominación de origen o la indicación geográfica**
(Indique en su totalidad la modificación relativa a la Parte Contratante de origen, debajo de esta casilla o utilizando una hoja adicional)

7. Cuantía de las tasas:

Tasas de modificación en virtud de la Regla 15[2]:

Tasa por una modificación de un registro internacional:

- 500 francos suizos _____
- 250 francos suizos (modificación de un PMA u OAPI)[2] _____

Tasa complementaria por modificaciones adicionales presentadas en la misma petición:

- 300 francos suizos _____
- 150 francos suizos (modificación de un PMA u OAPI)[2] _____

Total de tasas de modificación => _____

TOTAL GENERAL (francos suizos) _____

[2] Reducción de tasas: En el caso de una modificación de un registro internacional relativo a una zona geográfica de origen situada en un país menos adelantado (PMA), la tasa de modificación ascenderá a 250 francos suizos, y a 150 francos suizos en el caso de una tasa complementaria por modificaciones adicionales presentadas en la misma petición. La reducción de tasas también se aplica con respecto a una petición de modificación de un registro internacional presentada por una organización intergubernamental cuya mayoría de Estados miembros sean PMA.

8. Método de pago:

Identidad del autor del pago:

.....

Pago recibido y confirmado por la OMPI: ☐ Número de recibo de la OMPI .....

Cargo en WIPO Wallet: ..... A nombre de ....

Pago en la cuenta bancaria de la OMPI
IBAN N.º CH77 0024 0240 FP10 1035 6
UBS SWITZERLAND, ZÚRICH SUIZA
Swift/BIC: UBSWCHZH80A ☐ Referencia del pago ..... dd/mm/aaaa .....

Pago en la cuenta postal de la OMPI (únicamente en Europa)
IBAN N.º CH03 0900 0000 1200 5000 8
Swift/BIC: POFICHBE ☐ Referencia del pago ..... dd/mm/aaaa .....

En la referencia del pago, indique la finalidad del pago y la información relativa a la presente solicitud (nombre y número de la denominación/indicación, así como el tipo de tasas).

9.a) Lugar: **Fecha** **Firma de la Administración competente:**

……..… ……..… ……..…….……..

9.b) Si 2.b) es aplicable:

Lugar: **Fecha:** **Firma del beneficiario o beneficiarios, de la persona física o jurídica:**

……..… …… ……..……..

9.c) Si 2.c) es aplicable:

Lugar: **Fecha:** **Firma de la Administración competente designada de común acuerdo:**

……..… ……..… …….…….